

## СОГЛАШЕНИЕ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ

Гаварский государственный университет (г. Гавар, Республика Армения) и Витебский государственный технологический университет» (г. Витебск, Республика Беларусь), именуемые далее Сторонами, договорились о развитии учебных обменов и сотрудничестве в области образования, научных исследований и культуры в соответствии со следующими положениями:

### Статья 1

Руководствуясь общностью целей и задач, стоящих перед нашими учреждениями, Стороны заявляют о своей готовности поддерживать, углублять и развивать сотрудничество, основанное на принципах независимости и взаимной выгоды каждого из участников Соглашения во всех областях научной деятельности, которые представлены в их учреждениях.

Формы и характер мероприятий, проводимых в ходе сотрудничества, оговариваются в рабочих планах, вырабатываемых в ходе консультаций между Сторонами.

### Статья 2

Планы сотрудничества в области образования, науки и культуры осуществляются по следующим направлениям:

- обмен информацией, опытом работы, в том числе методиками высшей школы, а также опытом подготовки и переподготовки высококвалифицированных специалистов;
- проведение совместных фундаментальных и прикладных научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ с учетом прав интеллектуальной собственности в соответствии с действующим законодательством;
- совместное издание монографий, учебников, учебных пособий, научных статей, тематических сборников;
- организация и проведение совместных конференций, семинаров, студенческих фестивалей, инновационных выставок, тематических симпозиумов;
- разработка совместных образовательных программ, в том числе направленных на повышение квалификации научно-педагогического состава, включая стажировки;
- участие в проектах международных фондов для получения совместных грантов.

### Статья 3

Стороны заявляют о своей готовности оказывать всестороннюю поддержку и помощь представителям (студентам и сотрудникам учреждений) по сотрудничеству, направленным на учебу, в командировку или на стажировку. Все двусторонние визиты к партнеру по сотрудничеству осуществляются по согласованию с принимающей стороной.

#### Статья 4

Каждая Сторона назначает своего представителя для координации сотрудничества. Через этих представителей каждая Сторона может выдвигать предложения по деятельности в рамках настоящего соглашения. Контактное лицо несет ответственность за осуществление совместной деятельности в рамках данного соглашения в соответствии с нормами и правилами в учреждениях Сторон.

#### Статья 5

Настоящее соглашение вступает в силу с момента подписания обеими Сторонами и действует до его расторжения. Все изменения и дополнения в настоящее соглашение могут вноситься по обоюдному согласию Сторон.

Любая из Сторон имеет право уведомить своего партнера о расторжении данного Соглашения. После такого уведомления действие данного Соглашения прекращается по истечении 90 (девяносто) дней.

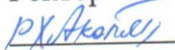
#### Статья 6

Настоящее соглашение подписано в двух экземплярах на русском языке и имеют одинаковую силу.

### ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН:

Гаварский  
государственный университет  
ул. 1 Азатутян, 1201,  
г. Гавар, Республика Армения  
Тел. +374 (264) 57-74-01  
Факс: +374 (264) 28-20-75

Ректор



Р.Акопян

16.11.2013

(дата)

Витебский государственный  
технологический университет  
Московский проспект, 72, 210035,  
г. Витебск, Республика Беларусь  
Тел.: +375 (0212) 47-50-26  
Факс: +375 (0212) 47-74-01

Ректор



В.С.Башметов

08.11.2013

(дата)



Договор в ВГУ	
зарегистрирован:	
№ <u>325</u>	<u>11.11</u> 20 <u>13</u> г.
Подпись _____	